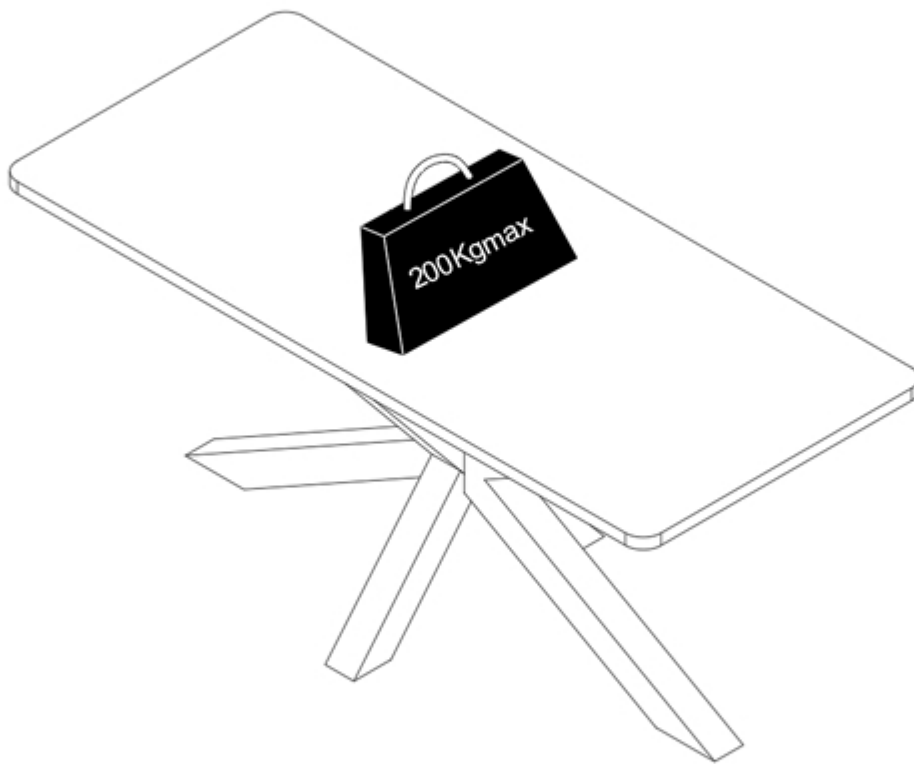


[en.casa][®]

ACTL-8809/ACTL-8810/ACTL-8811/ACTL-8812



H.T.Trade Service GmbH & Co.KG
Eversburger Str. 32
49090 Osnabrueck, Germany

www.premiumxl.de E-mail: info@premiumxl.de

V.1.1 - 16.09.25

1

【EN】 Table Frame Product Manual

Intended Use: Indoor use.

1. Installation and Safety Warnings

- Assemble the table frames on a flat and stable surface following the enclosed instructions.
- Ensure all screws and fixings are securely tightened before placing a tabletop.
- Do not exceed the maximum load capacity of the frames.
- Only use the frames with a properly secured tabletop.
- Do not climb, stand, or sit on the frames without a tabletop.
- Keep children from playing with or hanging on the frames to avoid accidents.
- Keep the product away from heat sources, open flames, and excessive moisture.

2. Cleaning and Maintenance Guide

- Wipe the frames with a soft, damp cloth.
- For stubborn stains, use mild soapy water.
- Do not use abrasive cleaners, steel wool, or sharp tools.
- Regularly check and re-tighten all screws and adjustable feet if necessary.

3. Warranty and After-Sales Service

- **Warranty:** All products purchased from our company are covered by the statutory warranty.
- For support or service inquiries, please contact our customer service team at: **info@premiumxl.de**

【DE】 Tischgestell Bedienungsanleitung

Verwendungszweck: Innenbereich.

1. Installation und Sicherheitshinweise

- Montieren Sie die Tischgestelle gemäß der beiliegenden Anleitung auf einer ebenen und stabilen Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Befestigungen fest angezogen sind, bevor eine Tischplatte angebracht wird.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Belastbarkeit der Gestelle.
- Verwenden Sie die Gestelle nur mit einer ordnungsgemäß befestigten Tischplatte.
- Nicht auf die Gestelle klettern, stellen oder setzen, wenn keine Tischplatte angebracht ist.
- Verhindern Sie, dass Kinder mit den Gestellen spielen oder sich daran hängen, um Unfälle zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen, offenem Feuer und übermäßiger Feuchtigkeit fern.

2. Reinigung und Pflege

- Wischen Sie die Gestelle mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Bei hartnäckigen Flecken mildes Seifenwasser verwenden.
- Keine scheuernden Reinigungsmittel, Stahlwolle oder scharfe Werkzeuge verwenden.
- Überprüfen und ziehen Sie regelmäßig alle Schrauben und Stellfüße nach.

3. Garantie und Kundendienst

- **Garantie:** Alle bei uns gekauften Produkte sind durch die gesetzliche Gewährleistung abgedeckt.
- Für Support oder Serviceanfragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice: **info@premiumxl.de**

[en.casa][®]

H.T. TRADE SERVICE GmbH & Co. KG
Eversburger Str. 32, 49090 Osnabrueck,
Germany
www.premiumxl.de
E-mail: info@premiumxl.de

【FR】 Manuel du produit Cadres de table

Utilisation prévue : Intérieur.

1. Instructions d'installation et de sécurité

- Assemblez les cadres de table conformément aux instructions jointes sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous que toutes les vis et fixations sont bien serrées avant de poser un plateau.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximale des cadres.
- Utilisez les cadres uniquement avec un plateau correctement fixé.
- Ne montez pas, ne vous tenez pas debout et ne vous asseyez pas sur les cadres sans plateau.
- Empêchez les enfants de jouer avec les cadres ou de s'y accrocher afin d'éviter les accidents.
- Gardez le produit à l'écart des sources de chaleur, des flammes nues et de l'humidité excessive.

2. Nettoyage et entretien

- Essuyez les cadres avec un chiffon doux et humide.
- Pour les taches tenaces, utilisez de l'eau savonneuse douce.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de laine d'acier ou d'outils tranchants.
- Vérifiez régulièrement toutes les vis et pieds réglables et resserrez-les si nécessaire.

3. Garantie et service après-vente

- **Garantie :** Tous les produits achetés auprès de notre société sont couverts par la garantie légale.
- Pour toute assistance ou demande de service, veuillez contacter notre service client : info@premiumxl.de

【IT】 Manuale del prodotto Telaio da tavolo

Uso previsto: Interno.

1. Avvertenze per l'installazione e la sicurezza

- Assemblare i telai del tavolo seguendo le istruzioni allegate su una superficie piana e stabile.
- Assicurarci che tutte le viti e i fissaggi siano ben serrati prima di posizionare un piano.
- Non superare la capacità di carico massima dei telai.
- Utilizzare i telai solo con un piano fissato correttamente.
- Non arrampicarsi, stare in piedi o sedersi sui telai senza piano.
- Evitare che i bambini giochino con i telai o si appendano ad essi per prevenire incidenti.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, fiamme libere e umidità eccessiva.

2. Pulizia e manutenzione

- Pulire i telai con un panno morbido e umido.
- Per le macchie persistenti, utilizzare acqua e sapone delicato.
- Non usare detergenti abrasivi, lana d'acciaio o strumenti appuntiti.
- Controllare e stringere regolarmente tutte le viti e i piedini regolabili.

3. Garanzia e assistenza post-vendita

- **Garanzia:** Tutti i prodotti acquistati presso la nostra azienda sono coperti dalla garanzia legale.
- Per supporto o richieste di assistenza, contattare il nostro servizio clienti: info@premiumxl.de

[en.casa][®]

H.T. TRADE SERVICE GmbH & Co. KG
Eversburger Str. 32, 49090 Osnabrueck,
Germany
www.premiumxl.de
E-mail: info@premiumxl.de

【ES】 Manual del producto Marcos de mesa

Uso previsto: Interior.

1. Advertencias de instalación y seguridad

- Ensamble los marcos de la mesa siguiendo las instrucciones adjuntas en una superficie plana y estable.
- Asegúrese de que todos los tornillos y fijaciones estén bien apretados antes de colocar un tablero.
- No exceda la capacidad máxima de carga de los marcos.
- Use los marcos solo con un tablero correctamente asegurado.
- No suba, se ponga de pie ni se siente en los marcos sin tablero.
- Evite que los niños jueguen o se cuelguen de los marcos para prevenir accidentes.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, llamas abiertas y humedad excesiva.

2. Limpieza y mantenimiento

- Limpie los marcos con un paño suave y húmedo.
- Para manchas difíciles, use agua con jabón suave.
- No use limpiadores abrasivos, lana de acero ni herramientas afiladas.
- Revise y apriete periódicamente todos los tornillos y patas ajustables.

3. Garantía y servicio posventa

- **Garantía:** Todos los productos comprados en nuestra empresa están cubiertos por la garantía legal.
- Para consultas o asistencia, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente:
info@premiumxl.de

【ES】 Manual del producto Marcos de mesa

Uso previsto: Interior.

1. Advertencias de instalación y seguridad

- Ensamble los marcos de la mesa siguiendo las instrucciones adjuntas en una superficie plana y estable.
- Asegúrese de que todos los tornillos y fijaciones estén bien apretados antes de colocar un tablero.
- No exceda la capacidad máxima de carga de los marcos.
- Use los marcos solo con un tablero correctamente asegurado.
- No suba, se ponga de pie ni se siente en los marcos sin tablero.
- Evite que los niños jueguen o se cuelguen de los marcos para prevenir accidentes.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, llamas abiertas y humedad excesiva.

2. Limpieza y mantenimiento

- Limpie los marcos con un paño suave y húmedo.
- Para manchas difíciles, use agua con jabón suave.
- No use limpiadores abrasivos, lana de acero ni herramientas afiladas.
- Revise y apriete periódicamente todos los tornillos y patas ajustables.

3. Garantía y servicio posventa

- **Garantía:** Todos los productos comprados en nuestra empresa están cubiertos por la garantía legal.
- Para consultas o asistencia, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente:
info@premiumxl.de

[en.casa][®]

H.T. TRADE SERVICE GmbH & Co. KG
Eversburger Str. 32, 49090 Osnabrueck,
Germany
www.premiumxl.de
E-mail: info@premiumxl.de

【SE】 Bordram Produktmanual

Avsedd användning: Inomhus.

1. Installation och säkerhetsanvisningar

- Montera bordramarna enligt de bifogade instruktionerna på en plan och stabil yta.
- Se till att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna innan en bordsskiva placeras.
- Överskrid inte ramarnas maximala belastningskapacitet.
- Använd endast ramarna med en korrekt fastsatt bordsskiva.
- Klättra inte, stå inte eller sitt inte på ramarna utan bordsskiva.
- Förhindra att barn leker med eller hänger på ramarna för att undvika olyckor.
- Håll produkten borta från värmekällor, öppen eld och överdriven fukt.

2. Rengöring och underhåll

- Torka av ramarna med en mjuk, fuktig trasa.
- För svåra fläckar, använd milt såpvatten.
- Använd inte slipande rengöringsmedel, stålull eller vassa verktyg.
- Kontrollera och dra regelbundet åt alla skruvar och justerbara fötter.

3. Garanti och kundservice

- **Garanti:** Alla produkter som köps från vårt företag omfattas av den lagstadgade garantin.
- För support eller servicefrågor, kontakta vår kundtjänst: **info@premiumxl.de**

【DK】 Bordram Produktmanual

Tilsigtet brug: Indendørs.

1. Installation og sikkerhedsadvarsler

- Saml bordrammerne på en plan og stabil overflade i henhold til de vedlagte instruktioner.
- Sørg for, at alle skruer og beslag er spændt godt fast, inden en bordplade placeres.
- Overskrid ikke rammenes maksimale bæreevne.
- Brug kun rammerne med en korrekt fastgjort bordplade.
- Klatr ikke op, stå ikke eller sid ikke på rammerne uden bordplade.
- Sørg for, at børn ikke leger med eller hænger på rammerne for at undgå ulykker.
- Hold produktet væk fra varmekilder, åben ild og overdreven fugt.

2. Rengøring og vedligeholdelse

- Aftør rammerne med en blød, fugtig klud.
- Ved genstridige pletter, brug mildt sæbevand.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler, ståluld eller skarpe værktøjer.
- Kontroller og stram jævnligt alle skruer og justerbare fødder.

3. Garanti og kundeservice

- **Garanti:** Alle produkter købt hos vores virksomhed er dækket af den lovpligtige garanti.
- For support eller serviceforespørgsler, kontakt venligst vores kundeservice: **info@premiumxl.de**

[en.casa][®]

H.T. TRADE SERVICE GmbH & Co. KG
Eversburger Str. 32, 49090 Osnabrueck,
Germany
www.premiumxl.de
E-mail: info@premiumxl.de

【RO】 Manual de produs Cadre de masă

Utilizare prevăzută: Interior.

1. Instrucțiuni de instalare și siguranță

- Asamblați cadrele de masă conform instrucțiunilor incluse pe o suprafață plană și stabilă.
- Asigurați-vă că toate șuruburile și fixările sunt bine strânse înainte de a așeza un blat.
- Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare a cadrelor.
- Utilizați cadrele numai cu un blat fixat corespunzător.
- Nu vă urcați, nu stați în picioare și nu vă așezați pe cadre fără blat.
- Împiedicați copiii să se joace cu cadrele sau să se agațe de ele pentru a evita accidentele.
- Țineți produsul departe de surse de căldură, flăcări deschise și umiditate excesivă.

2. Curățare și întreținere

- Ștergeți cadrele cu o cârpă moale și umedă.
- Pentru pete persistente, utilizați apă cu săpun delicat.
- Nu folosiți detergenți abrazivi, lână de oțel sau unelte ascuțite.
- Verificați și strângeți periodic toate șuruburile și picioarele reglabile.

3. Garanție și service post-vânzare

- **Garanție:** Toate produsele achiziționate de la compania noastră sunt acoperite de garanția legală.
- Pentru asistență sau solicitări de service, contactați serviciul nostru clienți: **info@premiumxl.de**

【HU】 Asztalkeretszett Termék kézikönyv

Rendeltetésszerű használat: Beltéri.

1. Telepítési és biztonsági figyelmeztetések

- Szerelje össze az asztalkereteket a mellékelt utasítások szerint sík és stabil felületen.
- Győződjön meg róla, hogy minden csavar és rögzítés biztonságosan meg van húzva, mielőtt az asztallapot ráhelyezi.
- Ne lépje túl a keretek maximális teherbírását.
- Csak megfelelően rögzített asztallappal használja a kereteket.
- Ne másszon fel, ne álljon rá és ne üljön a keretekre asztallap nélkül.
- Ne engedje, hogy a gyerekek játsszanak a keretekkel vagy lógjanak rajtuk, mert balesetet okozhat.
- Tartsa a terméket távol hőforrásoktól, nyílt lángtól és túlzott nedvességtől.

2. Tisztítás és karbantartás

- Törölje le a kereteket puha, nedves ruhával.
- Makacs foltok esetén használjon enyhe szappanos vizet.
- Ne használjon súrolószereket, acélgyapotot vagy éles eszközöket.
- Rendszeresen ellenőrizze és húzza meg az összes csavart és állítható lábat.

3. Garancia és ügyfélszolgálat

- **Garancia:** Minden, cégunktől vásárolt termék a törvényes garancia hatálya alá tartozik.
- Támogatásért vagy szervizkéresek esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal: **info@premiumxl.de**

[en.casa][®]

H.T. TRADE SERVICE GmbH & Co. KG
Eversburger Str. 32, 49090 Osnabrueck,
Germany
www.premiumxl.de
E-mail: info@premiumxl.de

【NL】 Producthandleiding Tafelonderstellen

Beoogd gebruik: Binnen.

1. Installatie- en veiligheidswaarschuwingen

- Monteer de tafelonderstellen volgens de meegeleverde instructies op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Zorg ervoor dat alle schroeven en bevestigingen goed zijn vastgedraaid voordat een tafelblad wordt geplaatst.
- Overschrijd de maximale draagcapaciteit van de onderstellen niet.
- Gebruik de onderstellen alleen met een correct bevestigd tafelblad.
- Klim niet op, ga niet staan en ga niet zitten op de onderstellen zonder tafelblad.
- Voorkom dat kinderen met de onderstellen spelen of eraan hangen om ongelukken te vermijden.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, open vuur en overmatige vochtigheid.

2. Reiniging en onderhoud

- Veeg de onderstellen af met een zachte, vochtige doek.
- Voor hardnekkige vlekken mild sop gebruiken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, staalwol of scherpe gereedschappen.
- Controleer en draai regelmatig alle schroeven en verstelbare poten aan.

3. Garantie en klantenservice

- **Garantie:** Alle producten die bij ons zijn gekocht, vallen onder de wettelijke garantie.
- Voor ondersteuning of servicevragen kunt u contact opnemen met onze klantenservice: **info@premiumxl.de**

【PL】 Instrukcja produktu Ramy stołowe

Przeznaczenie: Wewnątrz.

1. Instrukcje montażu i bezpieczeństwa

- Zmontuj ramy stołowe zgodnie z dołączoną instrukcją na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Upewnij się, że wszystkie śruby i mocowania są dobrze dokręcone przed umieszczeniem blatu.
- Nie przekraczaj maksymalnej nośności ram.
- Używaj ram tylko z prawidłowo przymocowanym blatem.
- Nie wchodź, nie stawaj ani nie siadaj na ramach bez blatu.
- Uniemożliw dzieciom zabawę lub wieszanie się na ramach, aby zapobiec wypadkom.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia i nadmiernej wilgoci.

2. Czyszczenie i konserwacja

- Czyść ramy miękką, wilgotną ściereczką.
- W przypadku trudnych plam użyj łagodnej wody z mydłem.
- Nie używaj środków ściernych, wełny stalowej ani ostrych narzędzi.
- Regularnie sprawdzaj i dokręcaj wszystkie śruby i regulowane nóżki.

3. Gwarancja i obsługa posprzedażowa

- **Gwarancja:** Wszystkie produkty zakupione w naszej firmie objęte są ustawową gwarancją.
- W przypadku pytań lub zgłoszeń serwisowych prosimy o kontakt z obsługą klienta: **info@premiumxl.de**

[en.casa][®]

H.T. TRADE SERVICE GmbH & Co. KG
Eversburger Str. 32, 49090 Osnabrueck,
Germany
www.premiumxl.de
E-mail: info@premiumxl.de

【CZ】 Návod k produktu Stolové rámy

Určeno k použití: Interiér.

1. Pokyny k instalaci a bezpečnosti

- Sestavte stolové rámy podle přiloženého návodu na rovné a stabilní ploše.
- Ujistěte se, že všechny šrouby a upevnění jsou pevně utaženy před umístěním desky.
- Nepřekračujte maximální nosnost rámu.
- Používejte rámy pouze s řádně upevněnou deskou.
- Nevylézejte, nestůjte ani si nesedejte na rámy bez desky.
- Zabraňte dětem, aby si s rámy hrály nebo se na ně věšely, aby nedošlo k nehodám.
- Udržujte výrobek mimo dosah zdrojů tepla, otevřeného ohně a nadměrné vlhkosti.

2. Čištění a údržba

- Otřete rámy měkkým, vlhkým hadříkem.
- Na odolné skvrny použijte jemnou mýdlovou vodu.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ocelovou vlnu ani ostré nástroje.
- Pravidelně kontrolujte a dotahujte všechny šrouby a nastavitelné nohy.

3. Záruka a poprodejní servis

- **Záruka:** Na všechny výrobky zakoupené u naší společnosti se vztahuje zákonná záruka.
- Pro podporu nebo servisní dotazy kontaktujte náš zákaznický servis: info@premiumxl.de

【SK】 Návod na výrobok Stolové rámy

Určené použitie: Interiér.

1. Pokyny na inštaláciu a bezpečnostné upozornenia

- Zostavte stolové rámy podľa priloženého návodu na rovnom a stabilnom povrchu.
- Uistite sa, že všetky skrutky a upevnenia sú pevne dotiahnuté pred umiestnením dosky.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť rámov.
- Používajte rámy len s riadne upevnenou doskou.
- Nevyliezajte, nestojte ani si nesadajte na rámy bez dosky.
- Zabráňte deťom, aby sa s rámami hrali alebo sa na ne vešali, aby sa predišlo nehodám.
- Držte výrobok ďalej od zdrojov tepla, otvoreného ohňa a nadmernej vlhkosti.

2. Čistenie a údržba



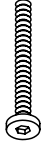






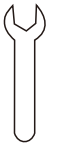
- Rámy utrite mäkkou, vlhkou handričkou.
- Na odolné škvrny použite jemnú mydlovú vodu.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, oceľovú vlnu ani ostré nástroje.
- Pravidelne kontrolujte a dotiahnite všetky skrutky a nastaviteľné nožičky.

3. Záruka a popredajný servis

- **Záruka:** Na všetky výrobky zakúpené v našej spoločnosti sa vzťahuje zákonná záruka.
- Pre podporu alebo servisné otázky kontaktujte náš zákaznický servis: info@premiumxl.de

[en.casa][®]

H.T. TRADE SERVICE GmbH & Co. KG
Eversburger Str. 32, 49090 Osnabrueck,
Germany
www.premiumxl.de
E-mail: info@premiumxl.de

1		1	1
2		2	2
4	 M8X60mm	3	4
4	 $\Phi 18$	4	4
4	 M8	5	4
4	 D39*18mm	6	4
28	 M5X25mm	7	28
28	 $\Phi 15$	8	28
1	 SW6	9	1
1		10	1

